

# 3M FF-400-08 Bayonet Assembly

Replacement Instructions for  
FF-400-08 Bayonet Assembly.

**Important:** Keep these *Replacement Instructions* for reference.

## Dispositif de verrouillage

Directives de remplacement du  
dispositif de verrouillage FF-400-08.

**Important :** Conserver ces *directives de remplacement* à titre de référence.

98-0060-0140-2/3  
34-8704-5490-6

### 3M Occupational Health and Environmental Safety Division

3M Center, Building 0235-02-W-70  
St. Paul, MN 55144-1000  
Printed in U.S.A.

3M is a trademark of 3M Company.  
© 2010 3M Company. All rights reserved.

### 3M Occupational Health and Environmental Safety Division

**3M Canada Company**  
P.O. Box 5757 London,  
Ontario N6A 4T1  
Printed in U.S.A.  
3M is a trademark of 3M Company.  
© 2010 3M Company. All rights reserved.

### Division des produits d'hygiène industrielle et de sécurité environnementale de 3M

**Compagnie 3M Canada**  
C.P. 5757  
London (Ontario) N6A 4T1  
Imprimé aux É.-U.  
3M est une marque de commerce de la Compagnie 3M.  
© 3M, 2010. Tous droits réservés.

The 3M™ Bayonet Assembly FF-400-08 consists of the bayonet ring, inhalation valve, and bayonet. The bayonet assembly is replaced by following these steps:

1. Remove the nose cup assembly by grasping the nose cup below the inhalation valve and gently pulling up and away from lens assembly (Fig. 1).
2. Remove bayonet ring by rotating counter clockwise ¼ turn (Fig. 2).
3. Remove bayonet from lens assembly (Fig. 3).
4. Align key on new bayonet with slot on lens assembly and hold firmly in place.
5. Align lugs on ring with slots on bayonets and rotate clockwise ¼ turn until firm stop.

6. Replace Nose Cup Assembly (Fig. 4).

### FOR MORE INFORMATION

#### In United States, contact:

Website: [www.3M.com/OccSafety](http://www.3M.com/OccSafety)  
Technical Assistance: 1-800-243-4630

#### For other 3M products:

1-800-3M-HELPS or 1-651-737-6501

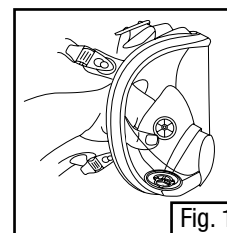


Fig. 1

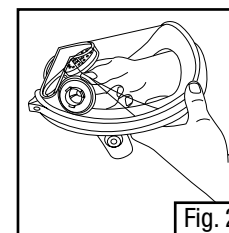


Fig. 2

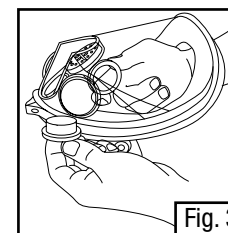


Fig. 3

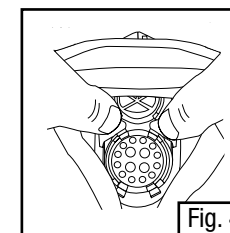


Fig. 4

Le dispositif de verrouillage FF-400-08 3M™ se compose d'une bague de dispositif de verrouillage à baïonnette, d'une soupape d'inhalation et d'un dispositif de verrouillage à baïonnette. Voici les étapes à suivre pour remplacer le dispositif de verrouillage.

1. Retirer l'ensemble coquille nasale en tenant la coquille juste au-dessous de la soupape d'inhalation et l'éloigner doucement de l'ensemble lentille en tirant vers le haut (Fig. 1).
2. Retirer la bague du dispositif de verrouillage en la tournant de un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 2).
3. Retirer le dispositif de verrouillage de la lentille (Fig. 3).

4. Aligner la clé du dispositif de verrouillage neuf avec la fente de l'ensemble lentille et tenir fermement en place.

5. Aligner les tiges de la bague avec les fentes des baïonnettes et tourner de un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à l'arrêt complet.

6. Remettre la coquille nasale en place (Fig. 4).

### POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS/FOR MORE INFORMATION Au Canada, communiquer avec/In Canada, contact :

Internet : [www.3M.com/CA/occsafety](http://www.3M.com/CA/occsafety)  
Assistance technique/Technical Assistance :  
1 800 267-4414

**Pour les autres produits 3M/For other 3M  
products :**

1 800 364-3577

## 3M FF-400-08 Ensamble tipo bayoneta

Instrucciones de reemplazo para el  
Ensamble tipo bayoneta FF-400-08.

**Importante:** Conserve estas  
Instrucciones de reemplazo para  
referencia futura.

## Conjunto de encaixe baioneta

Instruções de Substituição para o  
Conjunto de encaixe baioneta  
FF-400-08.

**Importante:** Guarde estas Instruções  
de substituição para referência.

### 3M México S.A. de C.V.

Av. Santa Fe No. 190  
Col. Santa Fe, Del. Álvaro Obregón  
México D.F. 01210  
Impreso en EUA.

3M es una marca comercial de 3M Company.  
© 2010 3M Company. Todos los derechos  
reservados.

### 3M do Brasil Ltda.

Via Anhangüera, km 110 - Sumaré - SP  
CNPJ 45.985.371/0001-08  
Impresso nos EUA

3M é uma marca registrada da 3M Company.  
© 3M 2010. Todos os Direitos Reservados.

El Ensamble tipo bayoneta 3M™ FF-400-08  
consiste del anillo tipo bayoneta, la válvula  
de inhalación y la bayoneta. El Ensamble tipo  
bayoneta se remplace al seguir los siguientes  
pasos:

1. Quite el ensamble de copa nasal al tomar  
la copa justo debajo de la válvula de  
inhalación y sacarla con suavidad del  
ensamble del visor (Fig. 1).
2. Quite el anillo tipo bayoneta al girar en  
sentido contrario a las manecillas del reloj  
¼ de vuelta (Fig. 2).
3. Quite la bayoneta del ensamble de visor  
(Fig. 3).
4. Alinee la llave en la nueva bayoneta con  
ranura en el ensamble del visor y sostenga  
con firmeza.

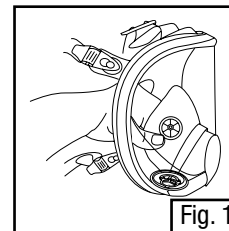


Fig. 1

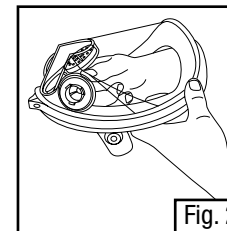


Fig. 2

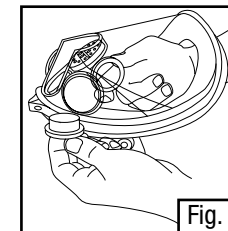


Fig. 3

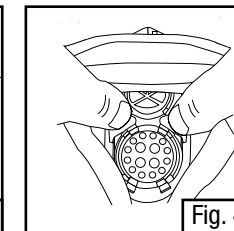


Fig. 4

O conjunto de encaixe baioneta FF-400-08 da  
3M™ consiste do anel de vedação, válvula de  
inalação, e encaixe baioneta. O conjunto de  
encaixe baioneta é substituído seguindo estes  
passos:

1. Remova o conjunto da copa nasal segurando  
a copa nasal abaixo da válvula de inalação  
e fazendo leve movimento para cima e para  
fora do conjunto da lente (Fig. 1).
2. Remova o anel de vedação girando no  
sentido anti-horário ¼ de volta (Fig. 2).
3. Remova o encaixe baioneta do visor (Fig. 3).
4. Alinhe o encaixe baioneta nas ranhuras do  
visor e segure no lugar firmemente.
5. Alinhe as saliências do anel com as  
ranhuras do encaixe baioneta e gire no  
sentido horário ¼ de volta até que pare  
firmemente.

5. Alinee las orejetas con las ranuras en las  
bayonetas y gire en sentido de las manecillas  
del reloj ¼ de vuelta hasta el tope.

6. Remplace el ensamble de copa nasal (Fig. 4).

### PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

#### En Estados Unidos:

Internet: [www.3M.com/occsafety](http://www.3M.com/occsafety)



En México llame:  
Centro de Respuesta  
al Cliente  
52•70•2042  
52•70•2255  
52•70•2152  
Información Técnica  
01•800•712•0646

O llame a 3M en su localidad.

6. Substitua a copa nasal (Fig.4).

### PARA MAIS INFORMAÇÕES

No Brasil, entre em contato:

#### Centro de Relacionamento com o Consumidor - CRC

Disque Segurança: 0800-0550705  
[www.3M.com/br/seguranca](http://www.3M.com/br/seguranca)  
e-mail: [faleconosco@mmm.com](mailto:faleconosco@mmm.com)

Para outros produtos 3M:

Linha Aberta: 0800-0132333